

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ДОНЕЦКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Факультет иностранных языков

УТВЕРЖДЕНО:

на заседании Ученого совета
факультета иностранных языков
протокол № 3 от «24» марта 2022 г.
Председатель Ученого совета



А.Г. Удинская

ПРОГРАММА

профильного экзамена

для абитуриентов, поступающих на обучение

по образовательной программе

МАГИСТРАТУРЫ

на направление подготовки

**45.04.01 Филология (Магистерская программа: Западноевропейская
филология (французский язык). Типологическое и сопоставительное
языкознание)**

Донецк – 2022

Содержание программы

I.	Введение	3
II.	Объем требований для поступающих на направление подготовки 45.04.01 Филология (Магистерская программа: Западноевропейская филология (французский язык). Типологическое и сопоставительное языкознание)	3
III.	Порядок проведения и критерии оценивания (по 100-балльной шкале)	5
IV.	Образец экзаменационного билета	9
V.	Список рекомендованной литературы	10

I. Введение

Данный документ представляет собой программу профильного экзамена по образовательной программе (ОП) магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 Филология (Магистерская программа: *Западноевропейская филология (французский язык). Типологическое и сопоставительное языкознание*).

Цель профильного экзамена по специальности: определить готовность и возможность поступающего освоить выбранную магистерскую программу; определить наличие у поступающего специальных знаний, языкового и речевого уровней, которые должны соответствовать С1 по общеевропейской шкале; определить уровень подготовленности поступающего к осуществлению профессиональной деятельности в сферах филологии и гуманитарного знания, непосредственно связанных с владением иностранными языками, что предполагает углубленное изучение фундаментальных основ языкознания (общей, прикладной и частной лингвистики), иностранных языков и занятия научно-исследовательской работой.

II. Объем требований для поступающих на направление подготовки 45.04.01 Филология (Магистерская программа: *Западноевропейская филология (французский язык). Типологическое и сопоставительное языкознание*)

От поступающего требуется владение английским языком на уровне С1 в соответствии с Общеευропейскими рекомендациями по языковому образованию. На уровне С1 поступающий может понимать широкий спектр достаточно сложных и объемных текстов и распознавать имплицитное значение. Может высказываться бегло и спонтанно без заметных осложнений, связанных с поиском средств выражения. Может эффективно и гибко пользоваться языком в общественной жизни, обучении и в профессиональных целях. Может четко, логично, детально высказываться на сложные темы, демонстрируя сознательное владение грамматическими структурами и коннекторами.

Вид речевой деятельности	Характеристика уровня С1
Чтение	Может понимать большие сложные нехудожественные и художественные тексты, их стилистические особенности. Может понимать специальные статьи и технические инструкции большого объема, даже если они не касаются сферы деятельности пользователя языком.
Аудирование	Может понимать развернутые сообщения, даже если они имеют нечеткую логическую структуру и недостаточно выраженные смысловые связи. Может почти свободно понимать все телевизионные программы

	и фильмы.
Говорение	Диалогическая речь: Может спонтанно и бегло, не испытывая трудностей в подборе слов, выражать свои мысли. Речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления в ситуациях профессионального и повседневного общения. Умеет точно формулировать свои мысли или выражать свое мнение, а также активно поддерживать любую беседу.
	Монологическая речь: Умеет понятно и обстоятельно излагать сложные темы. Умеет объединять в единое целое составные части, развивать отдельные положения и делать соответствующие выводы.
Письмо	Умеет четко и логично выражать свои мысли в письменной форме и подробно освещать свои взгляды. Умеет подробно излагать в письмах, сочинениях, докладах сложные проблемы, выделяя то, что представляется наиболее важным. Умеет использовать языковой стиль, соответствующий предполагаемому адресату.

Для поступления на направление подготовки 45.04.01 Филология (Магистерская программа: *Западноевропейская филология (французский язык). Типологическое и сопоставительное языкознание*) факультета иностранных языков ДонНУ на обучение по образовательной программе магистратуры необходимо сдать профильный экзамен. Экзаменом предусмотрено оценивание специальных знаний кандидата, языкового и речевого уровней, которые должны соответствовать С1 по общеевропейской шкале.

Рабочая программа составлена в соответствии с:

- требованиями Государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 45.04.01 Филология, предъявляемыми к уровню подготовки необходимой для освоения специализированной подготовки магистра, а также с требованиями, предъявляемыми к профессиональной подготовленности выпускника по направлению подготовки бакалавра «филологии».

- Общевропейскими рекомендациями по языковому образованию;

- рабочими программами кафедры романской филологии ДонНУ.

Рабочая программа структурирована таким образом:

I. Введение

II. Объем требований для поступающих на направление подготовки 45.04.01 Филология (Магистерская программа: *Западноевропейская филология (французский язык). Типологическое и сопоставительное языкознание*)

III. Порядок проведения и критерии оценивания (по 100-балльной шкале)

V. Образец экзаменационного билета

VI. Список рекомендованной литературы

III. Порядок проведения и критерии оценивания (по 100-балльной шкале)

Профильный экзамен по специальности состоит из двух частей: письменной и устной.

Письменная часть	1. Реферирование общественно-политического текста.
Устная часть	2. Представление результатов научного исследования.

3.1. Письменная часть

Содержание письменной части	Содержание заданий	Количество вопросов	Максимальное количество баллов за каждый вид работы	Время выполнения
Реферирование общественно-политического текста	Реферирование русскоязычного общественно-политического текста объемом 1800-2000 знаков на французском языке. Объем ожидаемого письменного ответа не должен превышать 200 – 250 слов.	-	100	30 мин.

3.2. Устная часть

Содержание устной части	Содержание заданий	Количество вопросов	Максимальное количество баллов за каждый вид работы	Время выполнения
-------------------------	--------------------	---------------------	---	------------------

Представление результатов научного исследования	Представление результатов научного исследования, которое выполнено кандидатом в рамках бакалавриата (на французском языке), беседа с экзаменатором по проблеме исследования.	-	100	10 мин.
---	--	---	-----	---------

Критерии оценивания и соотношение баллов и оценок из двух видов заданий экзаменационного билета

1. Реферирование русскоязычного общественно-политического текста на французском языке:

Баллы	Критерии оценивания
90-100	<ul style="list-style-type: none"> • понимание и воспроизведение ключевых аспектов содержания общественно-политического текста; • детализированное освещение событий или аргументов, представленных в тексте оригинала, а также их изложение в логической последовательности; • правильное использование соответствующих связующих слов и словосочетаний, правильное применение сложных грамматических структур и стилистически адекватное использование лексических средств. Допускаются одна-две лексико-грамматические и одна-две орфографические ошибки.
75-89	<ul style="list-style-type: none"> • понимание и воспроизведение темы общественно-политического текста; • детализированное освещение событий или аргументов, которые представлены в тексте; • предоставление упомянутых событий, аргументов в логической последовательности; • уместное использование связующих слов и словосочетаний, правильное и стилистически адекватное применение грамматических структур и лексических средств. Допускаются три-четыре грамматические или лексические ошибки.
60-74	<ul style="list-style-type: none"> • правильное указание темы общественно-политического текста; • освещение некоторых деталей событий или аргументов, которые представлены в тексте;

	<ul style="list-style-type: none"> уместное использование связующих слов и словосочетаний, правильное применение грамматических структур и лексических средств. Допускается до 5 орфографических и 5 лексико-грамматических ошибок.
0-59	<ul style="list-style-type: none"> неверное указание темы общественно-политического текста или правильное указание основной темы при отсутствии освещения деталей событий или аргументов, представленных в тексте; отсутствие в работе поступающего связующих слов и словосочетаний; наличие более 5 орфографических и 5 грамматических или лексических ошибок.

2. Представление результатов научного исследования на французском языке, которое выполнено поступающим в рамках бакалавриата:

Оценка	Критерии оценивания
90-100	<ul style="list-style-type: none"> Поступающий умеет представить полное изложение основных положений своего научного исследования с указанием таких аспектов: а) актуальность работы; б) цели, задания; в) материал исследования; г) методы исследования; д) основные результаты и выводы. Поступающий должен продемонстрировать полученные навыки правильного и стилистически адекватного использования разнообразных грамматических форм и лексико-грамматических единиц, умение логически структурировать свой ответ с использованием средств передачи научной информации, знание терминологического аппарата исследования. Лексико-грамматическое оформление высказывания не должно содержать ошибок. Темп речи естественный. Диапазон лексических и грамматических структур широкий.
75-89	<ul style="list-style-type: none"> Поступающий не совсем точно формулирует общую цель исследования, а также допускает 1-2 грамматические или лексические ошибки, которые не влияют на понимание высказывания. Темп речи достаточно беглый. Диапазон лексических и грамматических структур адекватен поставленной задаче.
60-74	<ul style="list-style-type: none"> Поступающий не совсем подробно и полно формулирует актуальность проведенного исследования, его теоретическую и методологическую базы. Допускает до 5 фонетических или лексических ошибок. Темп

	речи средний. Диапазон лексических и грамматических структур в целом адекватен поставленной задаче, однако не отличается разнообразием.
0-59	<ul style="list-style-type: none"> Поступающий неправильно формулирует актуальность и цель, неточно и недостаточно подробно представляет результаты исследования, плохо разбирается в теоретической базе исследования, не может полно и четко представить общие выводы. Допускает больше 5 фонетических и грамматических или лексических ошибок. Темп речи замедленный. Диапазон лексических и грамматических структур не соответствует поставленной задаче.

Итоговая оценка по профильному экзамену по образовательной программе магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 Филология (*Магистерская программа: Западноевропейская филология (французский язык). Типологическое и сопоставительное языкознание*), определяется как среднее арифметическое результатов выполнения по двум видам заданий экзаменационного билета и пересчитывается согласно шкале оценивания.

Общее количество баллов за профильный экзамен по французскому языку

Оценка по балльной шкале, используемой в ДонНУ	Оценка по национальной шкале
90-100	5 (отлично)
75-89	4 (хорошо)
60-74	3 (удовлетворительно)
0-59	2 (неудовлетворительно)

IV. Образец экзаменационного билета

УТВЕРЖДЕНО

на заседании Ученого совета
факультета иностранных языков
протокол № 3 от 24.03.2022

Председатель Ученого совета

_____ А.Г. Удинская

ГОУ ВПО «ДОННУ»

Факультет иностранных языков

Профильный экзамен

ОП

Форма обучения

Направление подготовки

Магистратура

Очная

45.04.01 Филология (Магистерская программа:
*Западноевропейская филология (французский язык).
Типологическое и сопоставительное языкознание)*)

БИЛЕТ № 1

1. Résumez en français un article de presse russe.
2. Parlez de votre mémoire de fin d'année.

Председатель Приемной комиссии

С.В. Беспалова

Председатель экзаменационной
комиссии

Е.В. Трофимова

Год поступления 2022

Образцы экзаменационных заданий

Киберпреступники изобрели несколько новых видов фишинга

На фишинг приходится более трети мошеннических схем, и сейчас это самый популярный вид киберпреступлений в России. На втором месте маскировка злоумышленников под кредитные и финансовые организации, на третьем — привлечение средств в финансовые пирамиды и псевдофорекс-компании. Так выглядит тройка лидеров в первом рэнкинге мошеннических схем в Сети (есть в распоряжении «Известий»), который подготовили эксперты проекта ОНФ «За права заемщиков». Методы киберпреступников становятся все более изощренными и целенаправленными, подчеркивают специалисты.

Руководитель проекта «За права заемщиков» Евгения Лазарева подчеркнула, что целенаправленный фишинг, когда злоумышленники собирают информацию о цели из открытых источников — соцсетей, ресурсов поиска работы, досок объявлений, форумов — особенно опасен.

— Анализируя информацию, мошенники могут разработать схему, использующую поведенческие и интеллектуальные особенности пользователя — его увлечения, вкусы, группы общения. В процессе коммуникации человеку может быть предложена интересная ссылка, сайт ложного интернет-магазина и подобное, при переходе на которые произойдет перехват конфиденциальной информации, — уточнила она.

Александр Романов обратил внимание и на то, что в чатах соцсетей и мессенджеров стали очень активно развиваться магазины-однодневки с дешевыми товарами.

— В лучшем случае там можно получить очень дешевый китайский аналог, в худшем — засветить важную платежную информацию, — предупредил эксперт по кибербезопасности.

По мнению руководителя аналитического центра Zecurion Владимира Ульянова, главная тенденция — использование внутренних данных компаний.

— Даже если мы говорим о целенаправленных атаках и методах социальной инженерии, они не будут эффективными, пока в руки злоумышленников не попадут данные о жертвах. Когда злоумышленник обращается по имени-отчеству, знает, сколько денег лежит на счете, даже подготовленный человек может попасть на удочку и выдать требуемую от него информацию. Уровень доверия к собеседнику при таких звонках возрастает многократно, — подчеркнул он.

По словам эксперта, киберпреступники готовы покупать их за значительные деньги, а компании страдают от утечек через нелояльных сотрудников или подсадных инсайдеров.

Человек и человеческий фактор — то самое слабое звено, которое позволяет преступникам добиваться своей цели. Социальная инженерия

присутствует во всех способах мошенничества, которые вошли в рейтинг ОНФ, подчеркнул Александр Романов из «Диджитал Секьюрители».

Владимир Ульянов, в свою очередь, добавил, что особенно важна исходная информация о жертве, которая позволяет значительно повысить вероятность успеха мошенника и позволяет обманывать даже осведомленных об используемых уловках людей.

V. Список рекомендованной литературы

1. Глухова Ю. Н. Язык французской прессы : учеб. пособие для студентов, обучающихся по направлению "Филологическое образование" / Ю. Н. Глухова, И. В. Фролова. – М. : Высшая школа, 2005. – 182 с.
2. Пособие по обучению реферированию на французском языке : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности "Теория и методика преподавания иностр. яз. и культур" / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева. – М. : Высш. шк., 2004. – 246 с.
3. Практикум по культуре речевого общения (французский язык) [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов программы подготовки магистратуры направлений подготовки «Филология», «Лингвистика» / составитель Гапотченко Н.Е. – Донецк: ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет», 2019. – 220 с.
4. Учебно-методическое пособие по французскому языку как первому иностранному для магистрантов направления подготовки 45.04.01 «Филология» [Электронный ресурс] / составитель Гапотченко Н.Е. – Донецк: ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет», 2019. – 125 с.
5. Alter-ego 5. Méthode de français C1 / sous la direction de C. Dollez. – P. : Hachette, 2012. – 216 p.
6. BLED Vocabulaire / D.Berlion, R. Dourcereau-Lequeux, A. L.Chat. – P. : Hachette Éducation, 2010. – 192 p.
7. Une langue: le français / sous la direction de Roberte Tomassone. – P. : Hachette Éducation, 2001. – 304 p.

Использованная литература

1. Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по направлению подготовки 45.04.01 Филология (квалификация (степень) «магистр»).
2. Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка. – Москва: МГЛУ, 2003.